



Bầu cử Sơ bộ 2024

**Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri
Quận Marion**

Tập thông tin chính thức cho cử tri Quận Marion

Hướng dẫn cho cử tri về các ứng cử viên và các dự
luật tại địa phương
Bầu cử Sơ bộ • Ngày 21 tháng 5 năm 2024

- ☆ Lá phiếu cho cuộc bầu cử này được gửi qua thư đến cử tri đã ghi danh vào ngày 1 tháng 5 năm 2024.
- ☆ Nhớ ký tên lên phong bì lá phiếu gửi lại của quý vị.
- ☆ Phiếu bầu của quý vị phải được nhận tại một văn phòng bầu cử quận hoặc địa điểm bỏ phiếu chính thức tiểu bang Oregon trước 8:00 giờ tối ngày 21 tháng 5 năm 2024 hoặc được đóng dấu bưu điện trước hoặc trong ngày 21 tháng 5 năm 2024 và được nhận chậm nhất ngày 28 tháng 5 năm 2024.

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk)

503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388

<http://www.co.marion.or.us/co/elections>

Thông điệp từ Thư ký...

Kính gửi: Cử tri Quận Marion

Chúng tôi mong nhận được lá phiếu đã bầu của quý vị. Quý vị có hạn chót đến ngày 30 tháng 4 nếu muốn ghi danh hoặc thay đổi đảng phái của quý vị để bầu chọn trong cuộc Bầu cử Sơ bộ mà quý vị chọn. Quý vị có thể xem tình trạng ghi danh tại www.oregonvotes.gov và cập nhật nếu cần thiết.

Đến ngày 8 tháng 5, nếu quý vị không nhận được lá phiếu của quý vị, vui lòng gọi cho chúng tôi theo số 503-588-5041.

Bưu phí đã được trả trước nếu quý vị gửi lại lá phiếu qua thư. Vui lòng gửi thư trước ngày 14 tháng 5 để bảo đảm rằng lá phiếu của quý vị có thể được nhận kịp thời để được kiểm đếm.

Nếu quý vị đợi đến sau ngày 14 tháng 5 để gửi lại lá phiếu của quý vị, vui lòng sử dụng địa điểm bỏ phiếu chính thức thay vì gửi qua thư để bảo đảm rằng chúng tôi nhận được lá phiếu của quý vị kịp thời để được kiểm đếm. Xem danh sách các điểm bỏ phiếu trong tập thông tin này.

Hiện nay dấu bưu điện trước hoặc trong Ngày Bầu cử mới được kiểm đếm phiếu, chỉ khi bưu điện giao thư trong vòng 7 ngày sau Ngày Bầu cử, trước hoặc trong ngày 28 tháng 5. Nếu gửi thư trong Ngày Bầu cử, chú ý thời gian lấy thư cuối cùng được đăng trên bảng thông báo của USPS. Nếu đã qua thời gian lấy thư cuối cùng, không gửi thư nữa, hãy sử dụng điểm bỏ phiếu chính thức hoặc gửi đến Văn phòng Thư ký trước 8 giờ tối.

Bầu cử Sơ bộ Tiểu bang Oregon có ba mục đích. Tất cả cử tri quyết định ứng cử viên cho chức vụ không đảng phái và dự luật địa phương. Các cử tri đã ghi danh là Đảng Cộng hòa (Republican Party) hoặc Đảng Dân chủ (Democrat Party) cũng sẽ chọn người đại diện cho đảng phái của họ trong Tổng tuyển cử tháng 11. Họ cũng sẽ bầu chọn người cho Ủy ban phân khu bầu cử của họ. Quý vị có hạn chót đến ngày 30 tháng 4 nếu muốn thay đổi đảng phái của quý vị trong cuộc Bầu cử Sơ bộ này.

Hãy chắc chắn rằng chúng tôi có cả địa chỉ cư trú và địa chỉ gửi nhận thư hiện nay của quý vị. Việc này giúp xác định lá phiếu nào trong số hơn 408 loại lá phiếu gửi cho quý vị. Quý vị có thể kiểm tra và, nếu cần, cập nhật thông tin này tại www.oregonvotes.gov. Những cử tri tiềm năng có bằng lái xe hoặc thẻ ID Tiểu bang Oregon cũng có thể ghi danh trực tuyến trước hoặc trong ngày 30 tháng 4 cho cuộc Bầu cử Sơ bộ tháng Năm này. Ngoài ra, sử dụng mẫu ghi danh có trong tập

thông tin được gửi thư này.

Vui lòng ghi danh hôm nay tại www.marioncountyclerk.ballottrax.net/voter/ để theo dõi phiếu bầu của quý vị bằng tin nhắn, email hoặc hộp thư thoại. Điều này cho phép quý vị biết lá phiếu của mình đang ở đâu và cho phép chúng tôi liên lạc với quý vị nhanh chóng nếu có vấn đề về chữ ký.

United States Postal Service cung cấp Informed Delivery, quý vị sẽ nhận được email có hình ảnh của các thư được phát vào ngày hôm đó. Quý vị sẽ biết khi nào lá phiếu của quý vị đến hộp thư của mình. Để ghi danh dịch vụ này, truy cập www.informedelivery.usps.com.

Quý vị biết ai khiếm khuyết khả năng đọc hoặc khuyết tật cần trợ giúp bầu cử không? Vui lòng liên lạc chúng tôi. Chúng tôi cung cấp một số lựa chọn giúp mọi người bầu chọn bí mật và độc lập. Một vài sự hỗ trợ được liệt kê trong tập thông tin này.

Chúng tôi cũng cung cấp các lá phiếu in ấn khổ lớn và chữ nổi. Tập thông tin cho cử tri hiện có trên trang mạng của chúng tôi dưới dạng âm thanh và văn bản. Nguồn Sống Độc lập (Independent Living Resources), 503.232.7411, gửi qua thư tập thông tin cho cử tri này qua đĩa CD hoặc băng theo yêu cầu.

Cảm ơn quý vị trợ giúp làm cho nền dân chủ hoạt động bằng cách cung cấp thông tin và bầu cử. Quý vị có thể tham gia quan sát quá trình xử lý bầu cử của chúng tôi.

Ngày 30 tháng 4 * Ngày cuối cùng ghi danh bầu cử.

* Ngày cuối cùng thay đổi đảng phái.

Ngày 14 tháng 5 * Khuyến nghị là ngày cuối cùng gửi lá phiếu qua thư để USPS giao trước hoặc trong Ngày Bầu cử. Ngày 21 tháng 5* Ngày cuối cùng bỏ lá phiếu vào thùng phiếu (trước 8 giờ tối).

Ngày 28 tháng 5 * Ngày cuối cùng đóng dấu bưu điện Ngày Bầu cử để được kiểm đếm phiếu.

Ngày 11 tháng 6 * Ngày cuối cùng giải quyết chữ ký bị thiếu hoặc không khớp kịp thời để lá phiếu được kiểm đếm.

Trân trọng,

Thư ký Quận Marion

Trang mạng: <http://www.co.marion.or.us/CO/elections>

Cách liên lạc với Thư ký Quận Marion - Ban Đặc trách Bầu cử (Marion County Clerk - Elections Department)

Gặp trực tiếp: 555 Court St NE, Suite 2130 (2nd Floor) Salem, OR 97301

Bằng thư: PO Box 14500
Salem, OR 97309

Bằng điện thoại: 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388

Bằng TTY: (Cần có thiết bị hỗ trợ khiếm thính hoặc điếc)
1.800.735.2900

Bằng Fax: 503.588.5383

Bằng E-Mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Giờ làm việc từ 8:30 sáng đến 5:00 giờ tối, Thứ Hai - Thứ Sáu, Ngày Bầu cử ngày 21 tháng 5, 7:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối.

Nếu quý vị cần một **lá phiếu thay thế**, muốn **lá phiếu in khổ lớn** hoặc cần **hỗ trợ bầu cử**... hoặc nếu quý vị chỉ muốn **quan sát** và xem **Dân chủ trong bầu cử**, đến gặp chúng tôi tại Văn phòng Thư ký!

Các địa điểm bỏ phiếu chính thức tại Quận Marion

Các địa điểm bỏ phiếu tại Quận Marion được liệt kê bên dưới mở cửa từ ngày 1 tháng 5. Vào Ngày Bầu cử, ngày 21 tháng 5, các điểm bỏ phiếu chỉ mở cửa tới 8:00 giờ tối.

Quý vị KHÔNG phải trả bưu phí nếu sử dụng Thùng Bỏ phiếu Chính thức của Quận Marion.

Salem & Keizer

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk)
555 Court St NE, Ste 2130, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà
Thứ Hai - Thứ Sáu 8:30 sáng – 5 giờ chiều
Ngày Bầu cử 7 giờ sáng – 8 giờ tối

Sở Y tế Quận Marion (Marion County Health)
3180 Center St NE, Salem

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Chợ hàng tươi sống Roth – Vista (Roth's Fresh Market – Vista)
3045 Commercial St SE, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà
Hàng ngày 6 giờ sáng – 9:00 giờ tối
Ngày Bầu cử 6 giờ sáng – 8 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth's (Roth's Fresh Market)
Trung tâm Mua sắm Sunnyslope (Sunnyslope Shopping Center)
455 Liberty Rd S, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà
Hàng ngày 6 giờ sáng – 9:00 giờ tối
Ngày Bầu cử 6 giờ sáng – 8 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth's Hayesville (Roth's Fresh Market Hayesville)
4746 Portland Rd NE, Salem

Thùng bỏ phiếu trong nhà
Hàng ngày 6 giờ sáng – 9:00 giờ tối
Ngày Bầu cử 6 giờ sáng – 8 giờ tối

Sở Công chính Quận Marion (Marion County Public Works)
5155 Silverton Rd NE, Salem

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
Thứ Hai - Thứ Sáu 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Ngày Bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối

Tòa thị chính Keizer (Keizer City Hall)
930 Chemawa Rd NE, Keizer

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Phía Đông & phía Nam của Quận

Tòa thị chính/Thư viện Thành phố Jefferson (Jefferson City Hall/Library)
150 N 2nd St, Jefferson

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Tòa thị chính Turner (Turner City Hall)
5255 Chicago St SE, Turner

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Tòa thị chính Aumsvill (Aumsville City Hall)
595 Main St, Aumsville

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Tòa thị chính Sublimity (Sublimity City Hall)
245 NW Johnson St, Sublimity

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Thư viện Công Stayton (Stayton Public Library)
515 N First St, Stayton

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Thành phố Mill - Tòa thị chính - (Mill City - City Hall)
444 S 1st Ave, Mill City

Thùng bỏ phiếu trong nhà
Thứ Hai - Thứ Sáu – 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Ngày Bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối

Phía Bắc & Trung tâm của Quận

Tòa thị chính Sandy (Donald City Hall)
10710 Main St NE, Donald

Thùng bỏ phiếu trên đường đi bộ
24 giờ

Tòa thị chính Hubbard (Hubbard City Hall)
3720 2nd St, Hubbard

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Thư viện Công Woodburn (Woodburn Public Library)
280 Garfield St, Woodburn

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Tòa thị chính Gervais (Gervais City Hall)
592 4th St, Gervais

Thùng bỏ phiếu trên đường đi bộ
24 giờ

Thư viện Công Mt. Angel (Mt. Angel Public Library)
290 E Charles St, Mt. Angel

Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

Bãi đậu xe đường Lewis St. - Silverton (Silverton - Lewis St. Parking Lot)
208 Lewis St & S 1st St, Silverton

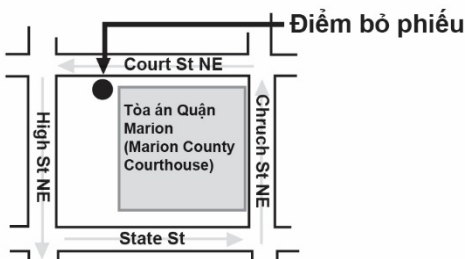
Thùng bỏ phiếu bên lề đường
24 giờ

**Lá phiếu cho cử tri Quận Marion chỉ có thể do Thư ký Quận và viên chức cấp.
555 Court St NE, Suite 2130 (2nd Floor), Salem**

Hai địa điểm lái xe qua và đậu xe & bỏ phiếu của Quận Marion chỉ mở cửa vào Thứ Hai ngày 20 tháng 5 và Thứ Ba ngày 21 tháng 5 từ 6 giờ sáng đến 8 giờ tối.

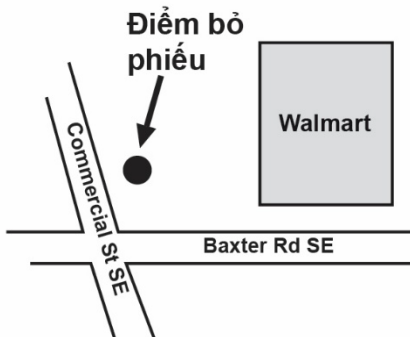
Văn phòng Bầu cử Quận Marion (Marion County Elections) lái xe qua (phía Bắc của Tòa án)

500 Block of Court Street



Bãi đậu xe Walmart (Walmart Parking Lot)

5250 Commercial St SE, Salem



Các Địa điểm Bỏ phiếu Chính thức tại Quận Marion

Tòa thị chính Thành phố Keizer (Keizer City Hall)
930 Chemawa Rd NE
Keizer

Mở cửa 24 giờ

Bãi đậu xe đường Lewis St. Thành phố Silverton (City of Silverton Lewis St. Parking Lot)
208 Lewis St
Silverton

Mở cửa 24 giờ

Trụ sở Sở Y tế Quận Marion (Marion County Health Building)
3180 Center St NE
Salem

Mở cửa 24 giờ

Thư viện Công Woodburn (Woodburn Public Library)
280 Garfield St
Woodburn

Mở cửa 24 giờ

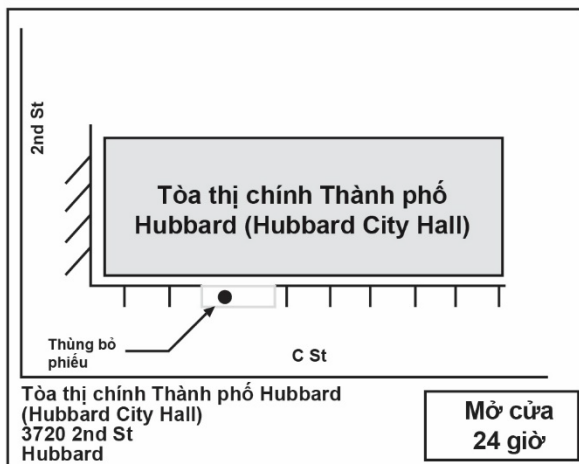
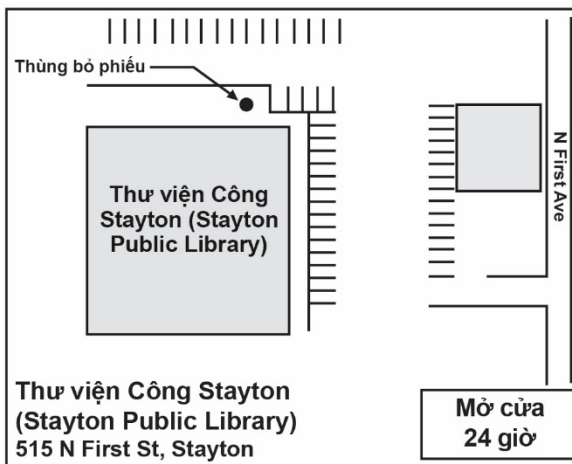
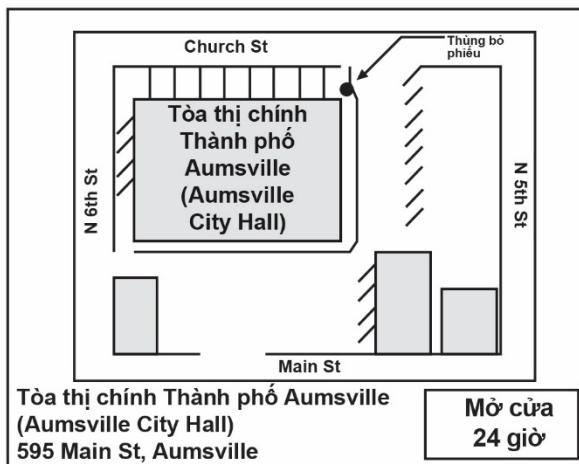
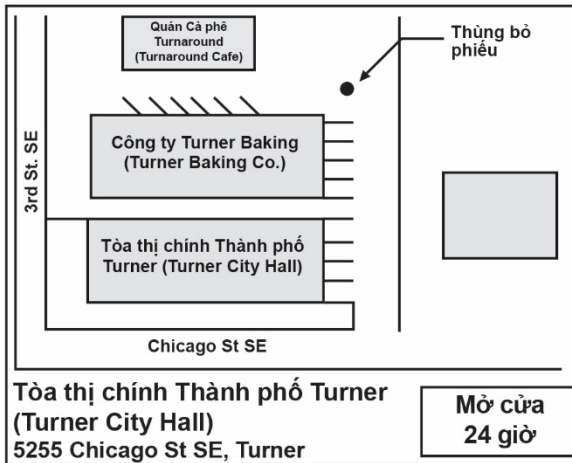
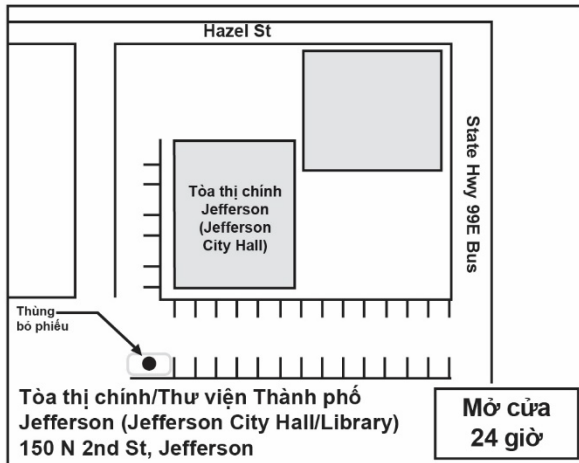
Sở Công chánh Quận Marion (Marion County Public Works)
5155 Silverton Rd NE
Salem

Mở cửa thứ Hai-thứ Sáu 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Đêm Bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối

Thùng bỏ phiếu Mt. Angel
209 E Charles Street
Phía Nam của thư viện Mt. Angel

Mở cửa 24 giờ

Các Địa điểm Bỏ phiếu Bên lề đường Chính thức tại Quận Marion



Tôi có thể bầu cử ở bang Oregon không?

Tôi có hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở bang Oregon không?

Quý vị hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở bang Oregon nếu câu trả lời của quý vị là có cho các câu hỏi sau:

- Quý vị có phải là cư dân của bang Oregon không?
- Quý vị có phải công dân Hoa Kỳ không?
- Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không?

Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.

Làm cách nào để ghi danh bầu cử ở bang Oregon?

Để ghi danh bầu cử, quý vị có thể hoàn thành thẻ ghi danh hoặc sử dụng quy trình ghi danh trực tuyến cung cấp cho viên chức bầu cử quận tên pháp lý đầy đủ, địa chỉ nhà, bất kỳ địa chỉ gửi thư riêng, ngày sinh, chữ ký và giấy tờ tùy thân hợp lệ.

Quá trình ghi danh cử tri trực tuyến có tại www.oregonvotes.gov cho những ai có bằng lái xe DMV, giấy phép, hoặc thẻ ID hợp lệ.

Thẻ ghi danh có sẵn ở mặt sau của tập thông tin cho cử tri này, cũng như có ở bất kỳ văn phòng bầu cử quận nào, một số bưu điện, Văn phòng Tổng Thư ký Tiểu bang và một số cơ quan cấp tiểu bang như DMV.

Tôi phải cung cấp giấy tờ tùy thân nào?

Quý vị phải cung cấp số bằng lái, số giấy phép hoặc số thẻ ID hợp lệ của tiểu bang Oregon, hoặc bốn số cuối số An sinh Xã hội của quý vị. Bằng lái xe bị đình chỉ hợp lệ cho mục đích ghi danh. Bằng lái xe bị thu hồi không hợp lệ.

Nếu quý vị không có ID bang Oregon hoặc số An sinh Xã hội hợp lệ, quý vị có thể tìm một danh sách trực tuyến giấy tờ tùy thân thay thế được chấp nhận tại www.oregonvotes.gov.

Hạn chót ghi danh bầu cử cho cuộc bầu cử này là khi nào?

Để bầu chọn trong cuộc Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024, thẻ ghi danh cử tri của quý vị đã hoàn thành phải:

- được đóng dấu bưu điện trước hoặc trong thứ Ba ngày 30 tháng 4; hoặc
- được gửi đến văn phòng bầu cử quận hoặc cơ quan ghi danh cử tri (ví dụ: DMV) trước hoặc vào thứ Ba ngày 30 tháng 4.

Nếu quý vị ghi danh cử tri trực tuyến, hồ sơ ghi danh của quý vị phải được gửi trước 11:59 giờ tối, thứ Ba ngày 30 tháng 4.

Thông tin cử tri khuyết tật

Mẫu lá phiếu định dạng khác

Mẫu lá phiếu định dạng khác (Alternate Format Ballot **AFB**) là công cụ bầu cử dành cho cử tri khuyết tật bầu chọn riêng tư và độc lập nếu họ có thể truy cập vào máy tính có trình duyệt web và máy in.

Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để biết thêm thông tin.

Trạm máy tính hỗ trợ

Để hỗ trợ các cử tri khuyết tật không có phương tiện công nghệ cần thiết để bầu chọn trên AFB, chúng tôi có Trạm máy tính hỗ trợ (Accessible Computer Station ACS).

Vui lòng mang theo bao thư lá phiếu mà quý vị nhận được qua thư đến ACS nơi bỏ phiếu bầu của quận.

ACS có tại:

Văn Phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office), 555 Court St NE, Suite 2130, Salem.

Để thuận tiện có thể sử dụng xe bus vì văn phòng nằm cùng dãy nhà với Trung tâm Trung chuyển Thành phố (Quảng trường Tòa án) (Downtown Transit Center (Courthouse Square)) ở Salem.

Để tránh bị chậm trễ, vui lòng gọi trước: 503.588.5041.

Lá phiếu in khổ lớn

Bất kỳ cử tri nào có nhu cầu cũng có thể yêu cầu lá phiếu in khổ lớn. Gọi 503.588.5041, 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu có lá phiếu in khổ lớn lần bầu cử này và trong tương lai.

Trợ giúp bầu chọn

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể yêu cầu trợ giúp đánh dấu vào lá phiếu từ Văn phòng Thư ký Quận. Gọi 503.588.5041, 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu trợ giúp.

Tập thông tin cho cử tri Quận Marion

Tập thông tin cho cử tri hiện có thể tải về dưới dạng âm thanh. Truy cập trang mạng www.co.marion.or.us/co/elections để tải các tập tin. Quý vị cũng có thể liên lạc Nguồn Lực Sống Độc lập (Independent Living Resources) để nhận tập thông tin dưới dạng âm thanh qua đĩa CD hoặc băng đĩa. Gọi 1.503.232.7411 để yêu cầu tập thông tin cho cử tri bằng phiên bản truyền thông này.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi về việc ghi danh hoặc bầu cử, liên lạc với Văn phòng

Thư ký Quận:

555 Court St NE, Suite 2130, Salem

Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 (TTY/TDD theo số 1.800.735.2900)

Fax 503.588.5383 • E-mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Hướng dẫn bầu cử

Kiểm tra bao thư lá phiếu

Trong bao thư lá phiếu phải có ít nhất các loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn
- Một phong bì gửi lại có in trước địa chỉ
- Bìa bảo mật
- Tờ hướng dẫn các Địa điểm bỏ phiếu

Nếu mất thứ nào, liên lạc với Ban Bầu cử - Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk - Elections).

Thông tin lá phiếu quan trọng:

Nếu lá phiếu được chuyển đến địa chỉ của quý vị và nó được gửi đến một người không còn sống tại địa chỉ của quý vị:

1. Đánh dấu dòng địa chỉ như sau:

~~J.M. Anyone
123 E. Main St.
Anywhere, USA~~

2. Gửi lại phong bì chưa mở vào hộp thư, bưu điện hoặc người đưa thư của quý vị hoặc bỏ nó tại Địa điểm bỏ phiếu chính thức.

Thông báo cho Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) trước khi bầu chọn trên lá phiếu được giao cho quý vị nếu:

- Tên quý vị khác với tên trên nhãn; hoặc
- Địa chỉ của quý vị thay đổi; hoặc
- Quý vị thêm, xóa hoặc đổi địa chỉ nhận thư.

Bảo đảm việc bầu chọn của quý vị được kiểm đếm:

- Sử dụng **bút mực màu đen hoặc xanh**.
- Tô đầy đủ vào ô bên trái lựa chọn của quý vị.
- Để bầu chọn một dự luật, tô đầy đủ ô bên cạnh "Yes" hoặc "No"

Cách bầu chọn:

Sử dụng bút mực màu đen hoặc xanh để tô đầy đủ vào ô bên trái lựa chọn của quý vị.

Cách sửa lỗi:

Gạch một đường thẳng qua tên ứng cử viên hoặc trả lời dự luật. Sau đó, quý vị thực hiện một lựa chọn khác.

Cách bầu chọn ghi tên:

Để bầu cho một ứng cử viên không được in trên lá phiếu, tô vào ô có sẵn ở bên trái của "Ghi tên", và ghi họ tên người mà quý vị chọn lên dòng này.

Quan trọng: Phong bì gửi lại của quý vị phải được nhận trước và không trễ hơn 8 giờ tối Đêm Bầu cử hoặc được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 21 tháng 5 (và nhận không trễ hơn ngày 28 tháng 5) hoặc nếu không nó sẽ không được kiểm đếm.

Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử

Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử là gì?

Nếu quý vị là thành viên của đảng Dân chủ (Democratic party) hoặc đảng Cộng hòa (Republican party), quý vị sẽ nhận được một lá phiếu có ghi “Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử” trên đó.

- Đây là những người đại diện cho đảng phái chính trị của họ ở mỗi phân khu bầu cử trong “Ủy ban Trung ương” toàn quận.
- Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử giúp thiết lập chương trình nghị sự và cương lĩnh của đảng phái.
- Họ đóng vai trò là giám đốc Ủy ban Trung ương của đảng địa phương, tham dự các cuộc họp của ủy ban, giúp các ứng cử viên tranh cử và điều hành công việc của đảng phái.
- Ủy ban Trung ương bầu chọn người đại diện cho quận ở cấp tiểu bang và những thành viên đó bầu chọn những người đại diện cho ủy ban quốc gia.
- Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử cũng giúp lựa chọn những người thay thế cho các chức vụ tiểu bang còn trống (các chức vụ Hạ viện hoặc Thượng viện tiểu bang Oregon và Ủy viên quận Marion).

Bầu chọn cho Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử (Precinct Committeepersons PCPs):

Để hội đủ tiêu chuẩn trở thành Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử (Precinct Committeeperson PCP), cử tri phải sống trong quận và đã ghi danh đảng phái chính trị của họ ít nhất 180 ngày trước hạn chót nộp hồ sơ ứng cử viên cuộc Bầu cử Sơ bộ. Một người có thể đại diện cho phân khu bầu cử nơi họ sinh sống, một phân khu bầu cử lân cận (trong cùng một quận) hoặc phân khu bầu cử khác trong cùng Khu vực Hạ viện (trong cùng một quận). Họ phục vụ trong nhiệm kỳ hai năm.

Một ủy viên hội đồng được bầu chọn ở mỗi phân khu bầu cử cho mỗi 250 cử tri (hoặc phần lớn trong đó) đã ghi danh tại phân khu bầu cử đó trước ngày 13 tháng 9 (251 ngày trước cuộc Bầu cử Sơ bộ). Một danh sách thể hiện các chức vụ cũng như danh sách những người nắm giữ chức vụ từ cả hai đảng tại trang mạng của chúng tôi “Danh sách Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử và Thông tin” trang:

<https://www.co.marion.or.us/CO/elections/Pages/PCPInfo.aspx>

Lá phiếu của quý vị sẽ cho biết có bao nhiêu chức vụ trong phân khu bầu cử của quý vị. Ví dụ: nó sẽ hiển thị “Bầu cho sáu” nếu có sáu chức vụ trong phân khu bầu cử của quý vị. Nếu quý vị không ghi danh với tư cách là đảng viên Đảng Dân chủ hoặc đảng viên Đảng

Cộng hòa, Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử sẽ không xuất hiện trên lá phiếu của quý vị.

- Quý vị **không phải bầu chọn** cho bất kỳ PCP nào (vâng, số bầu chọn còn lại của quý vị vẫn được kiểm đếm).
- Quý vị không phải hoàn thành bầu chọn mỗi chức vụ có sẵn nếu quý vị không muốn bầu chọn như vậy.
- Tại chỗ ứng cử viên được sắp đặt, đánh dấu lựa chọn của quý vị giống như bất kỳ cuộc tranh cử khác.
- Nếu quý vị muốn viết tên một người không có trong lá phiếu, tô vào ô trống bên cạnh có dòng "Write-in" (Ghi tên), sau đó viết gọn tên của người đó trên dòng này.
- Để được bầu chọn, một ứng cử viên được "ghi tên" phải:
 - A. nhận được ít nhất 3 (ba) bầu chọn từ các thành viên cùng đảng phái của họ trong phân khu bầu cử đó và:
 - B. đã nộp SEL 105D trước 8:00 giờ tối vào Đêm Bầu cử hoặc
 - C. người khác phải nộp SEL 105N trước 8:00 giờ tối vào Đêm Bầu cử
- Chỉ những ứng cử viên được ghi tên và có tên nộp cho văn phòng bầu cử trước 8:00 giờ tối vào Đêm Bầu cử sẽ có tên trên kết quả chính thức.

Theo dõi lá phiếu của quý vị

Ghi danh để cập nhật về lá phiếu của quý vị từ Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk)

Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk) đang cung cấp một chương trình cho cử tri của Quận Marion cho phép họ theo dõi tình trạng lá phiếu của mình thông qua các thông báo tự động.

Các cử tri tham gia sẽ được lựa chọn nhận thông báo bằng tin nhắn, email hoặc bằng giọng nói tại một số thời điểm trong hành trình lá phiếu của họ.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503-588-5041.

Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn:

<https://marioncountyclerk.ballottrax.net/voter/>

Ôi, không! Chữ ký của tôi KHÔNG được chấp nhận!! Tôi phải làm gì?

Thư ký Quận Marion xác minh chữ ký trên mỗi lá phiếu với chữ ký trong hồ sơ của cử tri.

Nếu không thể xác định chữ ký trên lá phiếu khớp với chữ ký trong hồ sơ của cử tri, thì cử tri đó sẽ nhận được một lá thư và trong 21 ngày theo lịch kể từ ngày bầu cử để cập nhật chữ ký của họ.

Nếu quý vị nhận được lá thư về nghi ngờ chữ ký của mình, quý vị PHẢI trả lời. Nếu quý vị không trả lời, lá phiếu quý vị sẽ không được kiểm đếm, việc ghi danh cử tri của quý vị sẽ bị vô hiệu và quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho bầu cử tiếp theo.

Bầu cử Sơ bộ Kín ở tiểu bang Oregon

Các đảng chính trị lớn ở bang Oregon tổ chức các cuộc bầu cử sơ bộ để chọn các ứng cử viên đại diện cho các đảng trong các cuộc tổng tuyển cử. Luật tiểu bang Oregon cho phép các đảng chính trị lớn quyết định tổ chức các cuộc bầu cử sơ bộ công khai hoặc kín. Trong cuộc bầu cử sơ bộ đảng kín, chỉ những cử tri đã ghi danh với đảng tổ chức cuộc bầu cử sơ bộ mới có thể tham gia cuộc bầu cử sơ bộ của đảng đó.

Đối với cuộc Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024, các đảng lớn sẽ tổ chức Bầu cử Sơ bộ kín. Nếu quý vị muốn bầu cho các ứng cử viên của Đảng Dân chủ (Democratic Party) hoặc Đảng Cộng hòa (Republican Party) trong Cuộc bầu cử sơ bộ tháng 5, quý vị phải ghi danh với một trong các đảng này trước hạn chót ghi danh cử tri và thay đổi đảng ngày 30 tháng 4 năm 2024. Các cử tri đã ghi danh không có chính đảng hoặc theo một đảng nhỏ sẽ nhận được một lá phiếu có chức vụ và dự luật trên lá phiếu không đảng phái.

Các chức vụ đảng phái trên lá phiếu của Quận Marion trong cuộc Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024 (nơi chỉ các thành viên của đảng Dân chủ (Democratic Party) hoặc Đảng Cộng hòa (Republican party) mới có thể bầu chọn cho các ứng cử viên thuộc đảng chính của họ), bao gồm:

- Tổng thống Hoa Kỳ
- Hạ nghị sĩ Hoa Kỳ
- Tổng Thư ký Tiểu bang
- Thủ quỹ Tiểu bang
- Bộ trưởng Tư pháp
- Thượng viện Tiểu bang
- Dân biểu Tiểu bang
- Ủy viên Quận Marion

Không có chi phí hoặc phí thành viên để tham gia một đảng chính trị. Quý vị có thể thay đổi lựa chọn đảng của mình bất kỳ lúc nào bằng cách cập nhật ghi danh của mình tại oregonvotes.gov/myvote hoặc bằng cách điền vào Thẻ Ghi danh Cử tri tiểu bang Oregon mới. Có một thẻ ghi danh cử tri ở mặt sau của tập thông tin được gửi qua thư. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn nhận lá phiếu cho cuộc bầu cử sơ bộ của một đảng lớn, quý vị phải thực hiện các thay đổi trong việc lựa chọn đảng phái không muộn hơn **Hạn chót Ghi danh Cử tri và Thay đổi Đảng phái, 21 ngày trước ngày Bầu cử Sơ bộ (30 tháng 4 năm 2024)**.

Nếu quý vị có câu hỏi hoặc muốn biết thêm thông tin về các cuộc bầu cử sơ bộ kín và các quy trình bầu cử khác:

Truy cập trang mạng của Tổng Thư ký tiểu bang Oregon (Oregon Secretary of State) tại oregonvotes.gov hoặc gọi số 1.866.673.VOTE.

THÔNG TIN GHI DANH CỬ TRI

Đủ tiêu chuẩn để bầu cử trong Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024, thẻ ghi danh cử tri đã hoàn thành phải được gửi tới Thư ký Quận Marion không trễ hơn 5:00 giờ chiều, ngày 30 tháng 4 năm 2024.

QUÝ VỊ CÓ THỂ GHI DANH BẦU CỬ NẾU:

- Quý vị là công dân Hoa Kỳ
- Quý vị ít nhất 16 tuổi (*quý vị có thể bầu cử nếu đủ 18 tuổi trở lên vào ngày bầu cử*)
- Quý vị là cư dân của bang Oregon

QUÝ VỊ PHẢI GHI DANH BẦU CỬ LẠI NẾU:

- Thay đổi nơi cư trú hoặc địa chỉ gửi thư của quý vị
- Thay đổi tên quý vị
- Quý vị muốn đổi liên kết chính đảng

HƯỚNG DẪN BẦU CỬ

Khi quý vị nhận được bao thư lá phiếu của mình qua thư, kiểm tra ngay để chắc chắn rằng nó đầy đủ. Bao thư lá phiếu gồm có những loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn để quý vị bầu chọn;
- Một bì bảo mật có in hướng dẫn trên đó;
- Một phong bì gửi lại phiếu bầu có địa chỉ in sẵn để gửi lại lá phiếu của quý vị

Nếu thiếu loại nào, liên lạc Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503.588.5041 và một bao thư lá phiếu thay thế sẽ được gửi tới quý vị.

BẦU CHỌN VÀ SỬA LÁ PHIẾU

Nếu quý vị mắc lỗi trên lá phiếu của mình, làm hỏng theo bất kỳ cách nào hoặc làm mất nó, quý vị có thể nhận được một lá phiếu thay thế bằng cách liên lạc với Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) theo số 503.588.5041.

GỬI LẠI LÁ PHIẾU ĐÃ BẦU

- Làm theo hướng dẫn trên bì bảo mật
- Gấp lá phiếu dọc theo các nếp gấp và bỏ nó vào bì bảo mật tùy chọn (nếu muốn)
- Bỏ lá phiếu (hoặc cả lá phiếu và bì bảo mật) vào trong phong bì gửi phiếu bầu.
- **NIÊM PHONG** phong bì gửi lại phiếu bầu và **KÝ** tuyên bố trên mặt sau của phong bì này.
- Gửi thư hoặc bỏ phong bì gửi lại vào Thùng bỏ phiếu chính thức

Lá phiếu sẽ không được kiểm đếm nếu phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị không được ký.

**Ban Bầu cử - Thư ký Quận Jackson (Marion County
Clerk - Elections)
Quảng trường Tòa án (Courthouse Square)**

Địa chỉ thực tế: 555 Court St NE

Cần giúp hoặc thông tin?

Mắc lỗi trên lá phiếu của mình? hoặc

Làm đổ cà phê lên lá phiếu của mình?

Chúng tôi sẵn sàng giúp quý vị!

**Văn phòng Thư ký Quận Marion (Marion County Clerk's Office) 503.588.5041
2nd Floor-Courthouse Square 555 Court St - Ste 2130, Salem**

Vui lòng chỉ ký lên phong bì gửi lại của quý vị!

Ký lên phong bì của người khác là vi phạm pháp luật!

Việc ký lên phong bì lá phiếu nghĩa là quý vị đã xác nhận rằng:

- quý vị là công dân Hoa Kỳ;
- quý vị là người mà lá phiếu được cấp phát;
- quý vị hội đủ tiêu chuẩn bầu chọn trên lá phiếu này;
- đó là lá phiếu duy nhất mà quý vị đã bầu chọn cho bầu cử này;
- quý vị vẫn đang sống tại địa chỉ in trên phong bì này.

CẢNH BÁO: Ký tên người khác vào phong bì lá phiếu là tội loại C

Phong bì có bưu phí trả trước là gì?

Quý vị không cần dán tem thư.

Với bưu phí trả trước, quý vị không cần phải dán tem thư để gửi lại phiếu bầu của mình.

Hiện nay, tất cả các lá phiếu gửi tới cử tri bang Oregon đều có một phong bì gửi lại có bưu phí trả trước.

Cách thức hoạt động như thế nào?

Nếu quý vị gửi lại phiếu bầu của mình qua thư, bưu điện sẽ tính phí với tiểu bang Oregon cho mỗi lá phiếu được gửi lại cho viên chức bầu cử.

Chỉ những lá phiếu được gửi lại qua thư mới tính bưu phí cho tiểu bang.

Đối với các điểm bỏ phiếu thì sao?

Sử dụng một trong 21 điểm bỏ phiếu của Quận Marion sẽ nhanh hơn và gửi đến chúng tôi trước hạn chót.

Nếu lá phiếu của quý vị được bỏ thùng phiếu tại điểm bỏ phiếu thì bưu phí sẽ không tính cho tiểu bang hoặc quận.

Quý vị có thể tìm thấy các điểm bỏ phiếu trong tập thông tin này.

HIỆN NAY, lá phiếu có dấu bưu điện sẽ được kiểm đếm!

NẾU lá phiếu của quý vị được đóng dấu bưu điện vào ngày bầu cử hoặc trước đó và.....

Lá phiếu của quý vị gửi đến văn phòng của chúng tôi trong vòng 7 ngày sau ngày bầu cử và.....

Quý vị đã ký vào lời tuyên thệ trên lá phiếu và.....

Chữ ký của quý vị khớp với chữ ký có trong hồ sơ bầu cử của chúng tôi.....

Lá phiếu của quý sẽ được kiểm đếm!!

Gửi lại lá phiếu.

- Qua thư (*chỉ khi được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 21 tháng 5 và nhận trước hoặc vào ngày 28 tháng 5 năm 2024*)
- Tại bất kỳ một Điểm Bỏ phiếu Chính thức nào (xem danh sách ở phía sau tập thông tin này)
- Tại Văn Phòng Thư ký Quận/Văn phòng Bầu cử Quận: 555 Court St NE,
Suite 2130 (2nd Floor)
Salem, OR 97301

Tin mới nhất từ USPS

Informed Delivery là gì?

Informed Delivery là một tính năng mới hướng tới người dùng do USPS® cung cấp, nó cho phép người dùng xem trước bản kỹ thuật số về thư sắp được gửi đến một gia đình.

Informed Delivery là dịch vụ miễn phí và giúp thư trở nên thuận tiện hơn bằng cách cho phép người dùng xem những thư nào sẽ đến hộp thư của họ mọi lúc, mọi nơi - ngay cả khi đang đi du lịch, xem trên máy tính, máy tính bảng hoặc thiết bị di động.

Để tự động hóa việc phân loại và giao thư, United States Postal Service® (USPS) chụp ảnh kỹ thuật số mặt trước các bưu phẩm có khổ giấy letter chạy qua thiết bị tự động. USPS hiện đang sử dụng những hình ảnh đó để cung cấp thông báo kỹ thuật số cho người dùng trước khi gửi thư thực tế.

Cách Informed Delivery® hoạt động thế nào? Tôi sẽ xem được gì?

Informed Delivery cho phép người dùng tương tác với thư và gói hàng đang đến của họ ở một địa điểm trực tuyến, thuận tiện. Người dùng nhận email có chứa hình ảnh bên ngoài, mặt ghi địa chỉ của bưu phẩm có khổ giấy letter đang gửi đến. Quý vị cũng có thể truy cập những hình ảnh này trên bảng điều khiển Informed Delivery tại informedelivery.usps.com. Một số bưu phẩm (ví dụ: tập quảng cáo hoặc tạp chí) có thể không được thiết bị tự động chụp ảnh.

Người dùng cũng có thể cung cấp hướng dẫn giao hàng cho USPS, quản lý thông báo của họ và lên lịch gửi lại từ bảng điều khiển. Người dùng cũng có thể nhận các bản cập nhật USPS Tracking cho các gói hàng đang đến thông qua email hoặc thông báo tin nhắn riêng. Bảng điều khiển hiển thị hình ảnh bưu phẩm trong khoảng thời gian bảy ngày.

Informed Delivery® tính phí người dùng thế nào?

Tính năng này được cung cấp miễn phí cho tất cả người dùng Informed Delivery.

Hiện nay Informed Delivery® được cung cấp ở đâu?

Informed Delivery hiện đã có sẵn cho cư dân đủ tiêu chuẩn sử dụng dịch vụ ở đa số các mã ZIP Codes™ trên toàn quốc. Quý vị có thể sử dụng công cụ tra cứu mã ZIP Code trên informedelivery.usps.com để xem khu vực của quý vị có cung cấp Informed Delivery hay không.

Ai có thể sử dụng Informed Delivery® và có những hạn chế nào về việc tham gia không?

United States Postal Service® hiện cung cấp tính năng cho các điểm giao hàng tại các địa điểm mã ZIP Code™ đủ tiêu chuẩn có thể phân loại thư bằng thiết bị tự động; và nơi có mã ZIP Code giao hàng duy nhất, cho đến cấp căn hộ. Người dùng quan tâm cũng phải hoàn tất quá trình kiểm chứng danh tính để xác nhận rằng họ sống tại địa chỉ đó. Là một biện pháp bảo mật bổ sung, thư kiểm chứng cũng được gửi đến địa chỉ tài khoản để khách hàng có cơ hội xóa tài khoản nếu muốn.

Informed Delivery® có áp dụng cho các doanh nghiệp không?

Không. Tính năng này có sẵn cho khách hàng cư dân và địa chỉ hộp thư cá nhân đủ tiêu chuẩn, nhưng Informed Delivery hiện không áp dụng cho khách hàng doanh nghiệp.

Ghi danh

Truy cập informedelivery.usps.com và làm theo các bước hướng dẫn. Quý vị cũng có thể tải về và in ra các bước **Hướng dẫn Ghi danh Informed Delivery**.

Bao lâu sau khi yêu cầu tính năng này, tôi sẽ nhận được thông báo?

Thời gian kích hoạt tính năng này có thể khác nhau, thông thường quý vị sẽ nhận được thông báo trong vòng ba ngày làm việc. Thông báo có chứa hình ảnh bưu phẩm sẽ được gửi vào những ngày mà thư có khổ giấy letter được xử lý và giao đến nhà. Thông báo không gửi vào những ngày không có thư được giao hoặc vào Chủ nhật hoặc các ngày lễ liên bang.

Các quan tâm về an toàn/bảo mật

Làm cách nào tôi có thể biết chắc rằng email thông báo là từ USPS® chứ không phải thư rác?

Tất cả email từ Postal Service® đều bắt nguồn từ hệ thống thư của họ và nội dung hoàn toàn là hình ảnh của các bưu phẩm được liên kết với địa chỉ giao hàng của khách hàng. Các email sẽ được gửi từ USPSInformedDelivery@usps.gov đến email liên kết với tài khoản usps.com® của người dùng Informed Delivery.

Informed Delivery® an toàn đến mức nào? Tôi có nên quan tâm về bảo mật của mình không?

Postal Service® rất coi trọng bảo mật đối với thư của khách hàng và thực hiện các biện pháp để bảo đảm tất cả thông tin cá nhân được bảo vệ. USPS® tuân theo các biện pháp tốt nhất trong ngành để xác minh danh tính của quý vị, bao gồm cả việc sử dụng thư kiểm chứng.

- Hình ảnh thư được chụp là các dấu hiệu bên ngoài, chỉ hiển thị bên ngoài, mặt địa chỉ của bưu phẩm có khổ giấy letter.
- Thư của quý vị được U.S. Postal Inspection Service® bảo vệ, cơ quan duy nhất bắt buộc bảo vệ toàn bộ hệ thống Postal Service®, bao gồm cả nhân viên giao và xử lý thư cũng như hàng triệu khách hàng sử dụng dịch vụ.
- Postal Service tuân thủ các quy định bảo mật của Đạo luật về bảo mật do chính phủ liên bang thiết lập nhằm kiểm soát thời điểm và cách thức USPS chia sẻ thông tin cá nhân cũng như giới hạn các điều kiện trong đó thông tin đó có thể được tiết lộ cho các bên bên ngoài.

Ký lên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị giống như quý vị ký vào giấy tờ thể chấp của mình

Ký lên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị mà không cần suy nghĩ quá nhiều - viết chữ ký của quý vị một cách tự nhiên nhất có thể. Đừng lo lắng về việc có tên đệm của quý vị, ví dụ vậy, nếu đó không phải là cách quý vị thường ký tên mình.

Không có phong bì gửi lại phiếu bầu nào ở Tiểu bang Oregon được mở, cũng như không có bất kỳ nội dung nào lấy ra cho đến khi chữ ký trên phong bì được so sánh và xác minh với chữ ký trong hồ sơ tại văn phòng Thư ký của cử tri đó.

Quý vị đã nhận được thư từ văn phòng chúng tôi yêu cầu quý vị cập nhật thông tin ghi danh cử tri của quý vị không? Nếu có, sau khi ít nhất 2 thành viên trong nhóm của chúng tôi so sánh chữ ký của quý vị trên phong bì gửi lại phiếu bầu với tất cả các chữ ký mà chúng tôi có trong hồ sơ, chúng tôi cảm thấy rằng chữ ký của quý vị không khớp hoặc chữ ký của quý vị đã thay đổi nhiều trong những năm qua đã đến lúc cần cập nhật.

Nếu quý vị ghi danh bầu cử thông qua quá trình Cử tri Ô tô tự động khi quý vị có giao dịch hội đủ tiêu chuẩn tại DMV, có thể chữ ký duy nhất trong hồ sơ cử tri của quý vị là chữ ký DMV của quý vị. Nếu chữ ký của quý vị không được chấp nhận vì 2 thành viên trong nhóm xác định nó không khớp, ghi danh cử tri của quý vị sẽ bị vô hiệu hóa và quý vị sẽ không thể ký đơn kiến nghị cũng như không thể nhận một lá phiếu khác qua thư cho đến khi quý vị cập nhật ghi danh cử tri của mình bằng chữ ký mới.

Nếu quý vị đã ghi danh BallotTrax, quý vị sẽ nhận được lựa chọn thông báo bằng cuộc gọi điện thoại, tin nhắn văn bản hoặc qua e-mail về vấn đề chữ ký của quý vị.

Tất cả các cử tri đều nhận được một lá thư qua thư liên quan đến những vấn đề về chữ ký. Các cử tri có khiếu nại về chữ ký có thời hạn đến 21 ngày sau cuộc bầu cử để khắc phục vấn đề về chữ ký của họ và lá phiếu của họ vẫn được kiểm đếm cho cuộc bầu cử đó.

Các Câu hỏi Thường gặp

Nếu tôi quên bỏ lá phiếu của mình vào trong bì bảo mật và tôi đã niêm phong bì gửi lại phiếu bầu thì sao?

Bì bảo mật không bắt buộc đối với việc lá phiếu được kiểm đếm hay không. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn sử dụng nó, quý vị có thể cẩn thận mở phong bì này và dán nó lại hoặc chỉ cần đến địa chỉ của chúng tôi để nhận một phong bì thay thế.

Nếu tôi không nhận được lá phiếu thì sao?

Gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Marion (Marion County Elections Office) theo số 503.588.5041. Quý vị cần phải cập nhật ghi danh cử tri của mình.

Tôi đến DMV và có mang theo (hoặc đã cập nhật) bằng lái xe của mình nhưng vẫn không nhận được lá phiếu. Tại sao? Tôi phải làm gì?

Có nhiều lý do khiến quá trình mới "Cử tri ghi danh theo Đạo luật Ghi danh Cử tri Tự động" có thể chưa được hoàn thiện. Vui lòng gọi ngay văn phòng của chúng tôi để được hỗ trợ.

Nếu tôi chuyển và thay đổi nơi ở hoặc địa chỉ gửi thư từ thì sao?

Quý vị có thể cập nhật hồ sơ cử tri của mình tại văn phòng của chúng tôi hoặc tại trang mạng www.oregonvotes.gov. Chúng tôi sẽ cấp lá phiếu đúng với địa chỉ mới.

Có bắt buộc phải trả bưu phí nếu tôi bỏ lá phiếu của mình tại một điểm bỏ phiếu chính thức không?

Không.

Nếu tôi chọn không bầu cho một ứng cử viên, một tranh cử, hoặc một dự luật thì phần còn lại của lá phiếu của tôi có được kiểm đếm không?

Có.

Có quá trễ để cập nhật ghi danh cử tri của tôi không?

Không. Quý vị có thời gian cho đến Ngày Bầu cử, ngày 21 tháng 5 để cập nhật ghi danh cử tri của mình và nhận lá phiếu nếu quý vị hiện đã ghi danh ở bang Oregon.

Tuy nhiên, quý vị phải là cử tri đã ghi danh với đảng phái là lựa chọn của quý vị ở Tiểu bang Oregon trước hoặc trong ngày 30 tháng 4. Những thay đổi về đảng phái sau ngày 30 tháng 4 sẽ không được thể hiện trên lá phiếu của quý vị.

Ngày cuối cùng tôi phải gửi thư lá phiếu của mình là ngày nào để Văn phòng Thư ký Quận (County Clerk's Office) nhận được?

United States Postal Service khuyên quý vị nên gửi thư một tuần trước Bầu cử (ngày 14 tháng 5 năm 2024) để lá phiếu của quý vị được gửi đến đúng hạn. Tuy nhiên, **phải có dấu bưu điện sẽ được kiểm đếm!**

Khi nào thì có kết quả bầu cử?

Kết quả đầu tiên có thể có ngay sau 8:00 giờ tối Ngày Bầu cử ngày 21 tháng 5. Để xem tổng số phiếu bầu, quý vị có thể truy cập trang mạng của chúng tôi tại:

<https://www.co.marion.or.us/CO/elections>

(Hãy bấm "làm mới" trình duyệt mỗi khi quý vị tìm kiếm kết quả mới.)

Câu hỏi thường gặp về Bầu cử Sơ bộ Tháng 5

Hỏi: Khi nào diễn ra Bầu cử Sơ bộ năm 2024 của Tiểu bang Oregon?

Trả lời: Bầu cử Sơ bộ của Tiểu bang Oregon được tổ chức vào ngày 21 tháng 5 năm 2024.

Hỏi: Mục đích của Bầu cử Sơ bộ là gì?

Trả lời: Các đảng phái chính trị lớn ở Tiểu bang Oregon sử dụng Bầu cử Sơ bộ để chọn các ứng cử viên đại diện cho Tổng tuyển cử. Bầu cử Sơ bộ ở Tiểu bang Oregon được mặc định là "kín". Các đảng chính trị lớn có thể quyết định tổ chức bầu cử sơ bộ "mở" hoặc "kín" 90 ngày trước ngày bầu cử (21 tháng 2 năm 2024). Bầu cử Sơ bộ năm nay là "kín". Các tranh cử không đảng phái như các dự luật địa phương cũng được bầu chọn trong Bầu cử Sơ bộ.

Hỏi: Sự khác nhau giữa Bầu cử Sơ bộ "mở" và "kín" là gì?

Trả lời: Trong Bầu cử Sơ bộ "kín", chỉ những cử tri liên kết với một đảng chính trị lớn mới có thể bầu cho các ứng cử viên của đảng đó. Nếu một đảng chính trị lớn chọn "mở" cho Bầu cử Sơ bộ của họ, các cử tri không đảng phái nào (ngoài các cử tri thuộc đảng chính trị lớn) có thể nhận được một lá phiếu có các ứng cử viên của đảng chính trị lớn trên đó, nhưng chỉ khi có yêu cầu bằng văn bản. Bầu cử Sơ bộ năm nay là "kín".

Hỏi: Việc chọn "Độc lập" có giống như "Không liên kết" cho mục đích liên kết đảng không?

Trả lời: Không. Không liên kết có nghĩa là quý vị không liên kết với bất kỳ đảng phái chính trị nào. Nếu quý vị chọn "Độc lập," quý vị trở thành liên kết với Đảng Độc lập (Independent Party) của Tiểu bang Oregon - một đảng chính trị, là một đảng chính trị nhỏ ở Tiểu bang Oregon.

Hỏi: Tôi có thể thay đổi liên kết đảng phái chính trị của mình sau Hạn chót Thay đổi Đảng phái không?

Trả lời: Có, nhưng quý vị chỉ nhận được lá phiếu theo đảng phái chính trị của quý vị kể từ 21 ngày Hạn chót Thay đổi Đảng phái (30 tháng 4 năm 2024).

Hỏi: Có ai khác có thể thay đổi đảng phái của tôi không?

Trả lời: Không. Chỉ quý vị mới có thể thay đổi liên kết đảng phái chính trị của quý vị và cần phải có chữ ký.

Hỏi: Nếu tôi không liên kết với bất kỳ đảng phái chính trị nào trước hạn chót 21 ngày, liệu tôi có còn nhận được lá phiếu bầu cử không?

Trả lời: Có, quý vị vẫn nhận được lá phiếu nếu quý vị đã ghi danh hợp lệ. Lá phiếu của quý vị chỉ có các tranh cử không đảng phái.

Hỏi: Tại sao lá phiếu của thành viên hộ gia đình tôi khác với lá phiếu của tôi?

Trả lời: Trong bầu cử sơ bộ, chỉ những người liên kết với một đảng chính trị lớn trước hạn chót Thay đổi Đảng phái mới nhận được lá phiếu đảng phái. Tất cả những người khác sẽ nhận một lá phiếu không đảng phái chỉ với các tranh cử không đảng phái. Tất cả cử tri đã ghi danh có thể bầu chọn cho các tranh cử trong Tổng tuyển cử tháng 11.

Dự luật 24-495 – Khu vực Cứu hỏa Woodburn Số 6 (Woodburn Fire District #6)

Chú thích: Gia hạn thuế lựa chọn địa phương để duy trì các dịch vụ cứu hỏa, cấp cứu y tế

Câu hỏi: Khu vực Cứu hỏa Woodburn (Woodburn Fire) có nên gia hạn thuế trưng dịch vụ khẩn cấp với mức thu \$0.35 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này gia hạn các loại thuế lựa chọn hiện nay của địa phương.

Tóm tắt: Khu vực Cứu hỏa Woodburn (Woodburn Fire District WFD) đang tìm cách gia hạn thuế lựa chọn địa phương với mức thuế không đổi đã được cử tri thông qua trước đây. Thuế trưng cầu hiện nay sẽ hết hạn vào tháng 6 năm 2024. Đối với tài sản được định giá ở mức \$200,000 (mức trung bình trong khu vực dịch vụ của WFD), chi phí tính thuế sẽ tiếp tục là \$5.83 mỗi tháng hoặc khoảng \$70 mỗi tháng năm.

Nếu khoản thuế được thông qua, doanh thu sẽ được sử dụng để duy trì chất lượng và mức độ hiện tại của các dịch vụ khẩn cấp được cung cấp cho cư dân và doanh nghiệp trong khu vực. Tài trợ ở mức này sẽ cho phép khu vực cứu hỏa tăng cường nhân sự khi dân số trong khu vực tăng.

Nếu thuế không được thông qua, khả năng của khu vực cứu hỏa trong việc duy trì mức độ dịch vụ khẩn cấp hiện nay và bổ sung thêm lính cứu hỏa/nhân viên y tế sẽ bị giảm. Nếu không có thêm nhân viên cấp cứu, thời gian ứng phó sẽ tăng lên đối với các trường hợp cấp cứu y tế, cứu hỏa và tai nạn xe cơ giới.

WFD cung cấp các dịch vụ cứu hỏa, cấp cứu y tế và cứu hộ cho cư dân của Woodburn, Gervais, và khu vực rộng 75 dặm vuông xung quanh. WFD đã vượt qua tất cả các cuộc kiểm toán tài chính độc lập chứng tỏ khả năng quản lý tốt tiền của người nộp thuế.

Thuế này sẽ thu được khoảng \$1,006,404 trong năm 2024-2025; \$1,053,804 trong năm 2025-2026; \$1,098,753 trong năm 2026-2027; \$1,146,157 trong năm 2027-2028; và \$1,196,126 trong năm 2028-2029.

Bản giải trình

Trên lá phiếu có gì?

WFD đang yêu cầu cử tri gia hạn thuế lựa chọn địa phương 35 xu hiện tại đã được cử tri thông qua vào năm 2018. Khoản thuế này cung cấp khoảng 17% tổng tài trợ của WFD.

Gia hạn thuế này trả cho những gì?

Thuế sẽ được sử dụng để duy trì chất lượng và mức độ hiện tại của các dịch vụ khẩn cấp được cung cấp cho cư dân và doanh nghiệp trong khu vực. Lính cứu hỏa và nhân viên y tế

của WFD ứng phó với các sự cố khẩn cấp như cứu hỏa, đau tim, tai nạn se hơi và rò rỉ vật liệu nguy hiểm. Thuế này sẽ tiếp tục tài trợ - với cùng mức thuế - các chức vụ bổ sung khi dân số tăng lên.

Chi phí thuế sẽ là bao nhiêu?

Mức thuế vẫn giữ nguyên. Một bất động sản được định giá \$200,000, giá trị trung bình trong khu vực dịch vụ của WFD, có chi phí thuế khoảng \$5.83 mỗi tháng hay \$70 mỗi năm.

Tại sao cần có quỹ thuế?

Vào năm 2023, WFD đã ứng phó hơn 3,500 cuộc gọi dịch vụ khẩn cấp. Kể từ năm 2010, số lượng cuộc gọi đã tăng hơn 80%. Dự kiến sẽ có hơn 2,000 khu dân cư mới trong vòng 3-5 năm tới. Khu vực cứu hỏa đang cố gắng duy trì dịch vụ cho tất cả cư dân và doanh nghiệp khi khu vực này phát triển. Việc gia hạn thuế ở mức tương tự sẽ cho phép khu cứu hỏa tiếp tục bảo vệ tính mạng và bất động sản với chất lượng và mức độ dịch vụ khẩn cấp hiện nay.

Điều gì xảy ra nếu thuế này không được thông qua?

Nếu thuế này không được thông qua, dự kiến sẽ mất tới hai lính cứu hỏa/nhân viên y tế. Khả năng bổ sung lính cứu hỏa và nhân viên y tế khi khu vực này phát triển sẽ giảm đáng kể. Nếu không có thêm nhân viên cấp cứu, thời gian ứng phó sẽ tăng lên.

WFD đã làm gì với tài trợ từ thuế mà cử tri đã thông qua vào năm 2018?

WFD đã thực hiện mọi lời hứa với cử tri:

- Bảo đảm có tối thiểu bốn lính cứu hỏa, bao gồm cả nhân viên y tế, túc trực hàng ngày
- Cải thiện phạm vi dịch vụ khi xảy ra nhiều cuộc gọi khẩn cấp
- Cung cấp khóa đào tạo Hỗ trợ Cuộc sống Nâng cao (Advanced Life Support ALS) để mang lại mức độ chăm sóc trước khi vào bệnh viện cao nhất có thể cho bệnh nhân
- Mua thiết bị y tế ALS như máy theo dõi nhịp tim, thiết bị đặt nội khí quản để thở và dụng cụ ép ngực tự động để cải thiện tỷ lệ sống sót sau các cơn đau tim

Khi nào thuế gia hạn sẽ được thu?

Thuế được gia hạn sẽ xuất hiện lần đầu tiên trên báo cáo thuế bất động sản vào tháng 11 năm 2024.

Tôi tìm kiếm thông tin thêm ở đâu?

Truy cập trang mạng của chúng tôi để tìm hiểu thêm tại www.woodburnfire.com. Joe Budge, Giám đốc Khu vực Cứu hỏa Woodburn (Woodburn Fire) cũng hoan nghênh các câu hỏi của quý vị gửi tới joe.budge@woodburnfire.com hoặc (503) 982-2360.

Do Joseph Budge, Giám đốc Cứu hỏa, Khu vực Cứu hỏa Woodburn (Woodburn Fire District)

Dự luật 24-496 - Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District)

Chú thích: Thuế lựa chọn địa phương trong 5 năm cho các hoạt động

Câu hỏi: Khu vực có nên thu thuế mức \$0.81 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho hoạt động chung trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

Tóm tắt: Thuế lựa chọn địa phương hiện nay của Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District) có mức thu là \$0.38 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2024. Dự luật này sẽ thay thế thuế hiện nay với thuế mới trong 5 năm có mức thu là \$0.81 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Thuế mới này sẽ bắt đầu có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 ngay sau khi thuế hiện nay hết hạn.

Nếu được tán thành, Khu vực sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế để trang trải chi phí hoạt động gia tăng, thay thế xe cứu thương cũ, bổ sung thêm ba Nhân viên Y tế/Lính cứu hỏa làm việc toàn thời gian để tăng số lượng nhân viên nhằm đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng về các dịch vụ của Khu vực do số lượng cuộc gọi khẩn cấp ngày càng tăng.

Nếu thuế này không thành công, nó sẽ gây ra thiếu hụt ngân sách cho các hoạt động, giảm việc tuyển dụng và giữ chân tình nguyện viên, giảm khả năng nhân sự, loại bỏ hoạt động cứu hộ dưới nước và khả năng duy trì máy móc và cơ sở vật chất.

Chủ sở hữu nhà có giá trị tài sản được định giá là \$300.000 sẽ phải trả \$243.00 tiền thuế bất động sản mỗi năm hoặc \$20.25 mỗi tháng.

Ước tính dự luật này sẽ thu được \$693,135 trong năm 2024-25; \$713,929 trong năm 2025-26; \$735,347 trong năm 2026-27; \$757,359 trong năm 2027-28; và \$780,130 trong năm 2028-29 với tổng cộng là \$3,679,900.

Bản giải trình

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District JFD) dựa vào thuế 5 năm để đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng về các dịch vụ khẩn cấp của Khu vực Cứu hỏa. Thuế lựa chọn địa phương hiện nay sẽ hết hạn vào tháng 6 năm 2024. Do đó, Ban Giám đốc đã thống nhất đề nghị cử tri tán thành thuế hoạt động trong 5 năm với mức \$0.99 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được **định giá chịu thuế**. Nếu không có nguồn tài trợ từ thuế, mức độ dịch vụ khẩn cấp sẽ giảm đi rất nhiều. Khoản thu từ thuế trưng cầu này sẽ cho phép Khu vực Cứu hỏa tăng sự đáp ứng nhu cầu các dịch vụ của Khu vực Cứu hỏa do số lượng cuộc gọi khẩn cấp ngày càng tăng. Khoản thu này cũng sẽ giải quyết chi phí nhiên liệu, vật tư y tế và các vật liệu khác cần thiết cho hoạt động ngày càng tăng.

Khu vực Cứu hỏa bảo vệ ai?

Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District) cung cấp xe cứu thương, EMS, ứng phó cứu hỏa, ứng phó vật liệu nguy hiểm và cứu hộ dưới nước trong khu vực rộng 86 dặm vuông ở các Quận Marion và Linn bảo vệ các cộng đồng ở Jefferson, Millersburg, và Talbot. Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire Protection District) đã chứng kiến sự gia tăng 41.5% các dịch vụ được sử dụng trong mười năm qua.

Khu vực Cứu hỏa được tài trợ như thế nào?

Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire District) là một Đặc khu, một đơn vị chính quyền riêng biệt có cơ sở tính thuế riêng, không thuộc chính quyền thành phố, quận hoặc tiểu bang. Các khoản thuế được thu trong Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire District) vẫn nằm trong khu vực đó. Tất cả các cử tri đã ghi danh trong Khu vực Cứu hỏa Jefferson (Jefferson Fire District) đều bầu chọn về thuế này và tất cả cư dân bao gồm cả các doanh nghiệp trong Khu vực Cứu hỏa đều nộp thuế. Khu vực Cứu hỏa được thành lập năm 1956 do người dân bầu chọn, được điều hành bởi một Ban Giám đốc được bầu chọn từ cư dân của Khu vực Cứu hỏa. Sau khi xem xét cẩn thận về Thiết bị, Cơ sở vật chất và Nhân sự, Ban Giám đốc đang yêu cầu cử tri tán thành thuế 5-năm để duy trì các dịch vụ hiện nay và đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng của Khu vực Cứu hỏa.

Tài trợ của thuế được sử dụng như thế nào?

Nếu được tán thành, Khu vực Cứu hỏa sẽ sử dụng nguồn thu từ thuế để trang trải chi phí hoạt động gia tăng cho các hoạt động hàng ngày. Chi phí tăng bao gồm nhiên liệu, thiết bị bảo hộ cho tình nguyện viên, đào tạo cho tình nguyện viên, thuốc dùng để điều trị bệnh nhân, và thiết bị. Ngoài ra, khoản thu từ thuế này dự kiến sẽ chi trả cho 3 lính cứu hỏa/nhân viên y tế bổ sung để cung cấp dịch vụ 24 giờ cho xe cứu thương thứ hai, xe cứu hỏa, xe cấp nước hoặc cứu hộ khi cần thiết. Nguồn tài trợ sẽ cho phép Khu vực phục vụ cho các cuộc gọi liên tục, thay thế xe cứu thương cũ, tiếp tục duy trì máy móc và cơ sở vật chất ở mức độ sẵn sàng cao cũng như xem xét và cập nhật kế hoạch chiến lược của JFD.

Điều gì xảy ra nếu thuế này không được thông qua?

Nếu khoản thuế không thành công, JFD sẽ giảm số lượng nhân viên bán thời gian cung cấp dịch vụ cho xe cứu thương và sử dụng nhân viên hành chính để đảm nhiệm các chức vụ đó, điều này sẽ làm giảm số lượng nhân sự sẵn sàng ứng phó các cuộc gọi liên tục. Giảm tài trợ sẽ ảnh hưởng đến khả năng tuyển dụng và giữ chân tình nguyện viên; hạn chế khả năng mua thiết bị, dụng cụ bảo hộ cá nhân và cung cấp cơ hội đào tạo cho tình nguyện viên. Nó sẽ làm giảm tài trợ sửa chữa và bảo trì thiết bị cứu hỏa và trạm cứu hỏa. Khu vực sẽ loại bỏ đội cứu hộ dưới nước.

Để biết thông tin, liên lạc Giám đốc Eckhardt theo số (541) 327-2822 hoặc gửi email đến Jefferson.chief@jeffersonfire.org.

Do Levi Eckhardt, Giám đốc Cứu hỏa, Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Jefferson (Jefferson Rural Fire Protection District)

Dự luật 24-498 – Khu học chánh Gervais 1 (Gervais School District 1)

Chú thích: Ủy quyền phát hành trái phiếu nghĩa vụ chung để cải thiện và nâng cấp cơ sở vật chất của trường học

Câu hỏi: Học Khu Gervais Số 1 (Gervais School District No. 1) có nên phát hành \$28,130,000 trái phiếu nghĩa vụ chung cho chi phí xây dựng, cải thiện và sửa chữa trường học không? Nếu phát hành trái phiếu được thông qua, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên bất động sản hoặc quyền sở hữu bất động sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp tiểu bang Oregon.

Tóm tắt: Học khu đã được trao một khoản tài trợ \$6,000,000 vốn đối ứng của tiểu bang nếu dự luật trái phiếu này được thông qua. Trái phiếu và khoản trợ cấp vốn đối ứng sẽ tài trợ chi phí vốn trong Học khu, bao gồm:

Bổ sung và nâng cấp an toàn, an ninh và công nghệ, nội thất, thiết bị.

Trường Trung học Cơ sở

- Xây dựng tòa nhà mới cho nhà ăn, bếp ăn, thư viện, phòng khoa học, an ninh cổng vào và mặt trước văn phòng
- Cải thiện tòa nhà và phòng vệ sinh, phòng tập thể dục, mở rộng khu vực đưa đón và bãi đậu xe để đảm bảo an toàn, lối đi bộ

Trường Trung học

- Cải thiện bao gồm mái nhà, phòng học, an ninh cổng trước và văn phòng, phòng ăn, phòng vệ sinh, phòng thay đồ, trợ năng sử dụng ADA, HVAC, hệ thống ống nước, điện, an ninh, cửa sổ, nâng cấp khả năng chống động đất

Trường Tiểu học

- Cải thiện các tòa nhà lớp học, HVAC, cổng vào, trợ năng sử dụng ADA, hệ thống điện, sàn, an ninh, cửa sổ, mái hiện có

Nếu dự án không đủ ngân sách, tu sửa lại nhà ăn trường tiểu học, phòng vệ sinh trên sân thể thao, khán đài, phòng báo chí, hệ thống chiếu sáng sân, bổ sung thêm khu vực và công trình ngoài trời cho học sinh.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 25 năm kể từ khi phát hành. Thuế trái phiếu này sẽ dự kiến mức thuế là \$1.85 trên mỗi \$1,000.00 giá trị bất động sản được định giá. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất và thay đổi giá trị bất động sản được định giá.

Bản giải trình

Khu học chính Gervais Số 1 (Gervais School District No.1) sẽ được trao một khoản tài trợ trị giá \$6 triệu vốn đối ứng từ Tiểu bang Oregon nếu các cử tri tán thành dự luật trái phiếu nghĩa vụ chung trị giá \$28.13 triệu.

Trường Tiểu Học Gervais (Gervais Elementary School) được xây dựng vào năm 1934 và đã có những bổ sung và tu sửa nhỏ trong những năm qua. Điều tương tự cũng xảy ra với Trường Trung học Gervais (Gervais High School), được xây dựng vào năm 1963. Trường Trung học Cơ sở Gervais (Gervais Middle School), bao gồm hai tòa nhà mô-đun đúc sẵn (một được xây dựng vào năm 1999 và một vào năm 2013 khi học khu hợp nhất để cung cấp một cơ sở riêng biệt cho học sinh lớp 6 đến lớp 8. Trường này cung cấp các lớp học nhưng không có khu vực chung.

Học khu đã triệu tập lại Ủy ban Kế hoạch rước Trái phiếu bao gồm phụ huynh, nhân viên và các bên liên quan trong cộng đồng để xem xét phản hồi thu thập được sau khi thất bại trái phiếu tháng 5 năm 2023 và ưu tiên các dự án. Học khu cũng thu hút công chúng thu thập ý kiến cả trực tiếp và trực tuyến từ tháng 7 năm 2023 đến tháng 2 năm 2024.

Tài trợ trái phiếu sẽ sử dụng bổ sung và nâng cấp an toàn, an ninh và công nghệ cho tất cả các tòa nhà.

Danh sách dự án bao gồm:

Hoàn thiện Trường Trung học Cơ sở Gervais (Gervais Middle School)

- Xây dựng tòa nhà đa năng mới cho nhà ăn, nhà bếp, thư viện, phương tiện truyền thông, khoa học và các lớp học giáo dục phổ thông, lối vào phía trước và khu vực văn phòng chính an toàn. Lối đi có mái che giữa các tòa nhà.
- Cải thiện tòa nhà và địa điểm hiện tại, phòng tập thể dục, bao gồm mở rộng khu vực lớp học nhỏ, an ninh, mở rộng khu vực đưa đón và bãi đậu xe để đảm bảo an toàn, lối đi bộ, hàng rào để bao quanh khuôn viên trường

Cải thiện an toàn và HVAC tại Trường Tiểu học Gervais (Gervais Elementary School)

- Hệ thống HVAC mới bao gồm cả hệ thống điện
- Thay thế hệ thống an đường ống nước
- Thay thế mái nhà
- Tu sửa lối vào phía trước để tăng khả năng tiếp cận ADA và lối vào an toàn
- Cải thiện hệ thống an ninh trong toàn bộ khuôn viên
- Cải thiện bên ngoài bao gồm thay cửa sổ và vách ngoài

- Nâng cấp phòng vệ sinh của học sinh
- Thay thế trần, sàn, tường và sơn nội thất

Nâng cấp tại Trường Trung học Gervais (Gervais High School)

Nâng cấp phòng học giáo dục phổ thông

- Nâng cấp hệ thống ống nước, điện và thông gió của các phòng thí nghiệm khoa học hiện có
- Nâng cấp và mở rộng khu vực học tập nhỏ và lối thời

Cơ sở hạ tầng, tiếp cận và an toàn tại Trường Trung học Gervais (Gervais High School)

- Nâng cấp an toàn & an ninh: phần cứng cửa, hàng rào bảo vệ, camera
- Nâng cấp trợ năng sử dụng ADA tầng lững tập thể dục
- Lối vào phía trước an toàn mới và tu sửa văn phòng phía trước để phù hợp với những thay đổi về lối vào an ninh
- Cải thiện bên ngoài bao gồm thay thế cửa sổ và cửa ra vào và sơn
- Thay thế mái nhà
- Nâng cấp các phòng thay đồ và phòng vệ sinh hiện có của học sinh để đáp ứng quy định hiện hành
- Thay thế trần, sàn, tường và sơn nội thất
- Nâng cấp HVAC
- Thay thế hệ thống đường ống nước và điện

Các tính năng bảo mật bổ sung trên toàn bộ tài sản của Học khu bao gồm hệ thống giám sát và camera.

Nếu dự án không đủ ngân sách, tu sửa lại nhà ăn trường tiểu học, phòng vệ sinh trên sân thể thao, khán đài, phòng báo chí, hệ thống chiếu sáng sân, bổ sung thêm khu vực và công trình ngoài trời cho học sinh.

Nếu trái phiếu được thông qua, một ủy ban giám sát cộng đồng sẽ được thành lập và chịu trách nhiệm bảo đảm số tiền chi tiêu phù hợp với trái phiếu như được mô tả trong dự luật trên trái phiếu. Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 25 năm kể từ khi phát hành. Nếu được tán thành, mức thu thuế trái phiếu dự kiến là \$1.85 trên mỗi \$1,000.00 giá trị bất động sản được định giá. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị bất động sản được định giá.

Do Dandy Stevens, Giám đốc, Khu học chính Gervais Số 1 (Gervais School District No. 1) trình bày

Dự luật 24-499 - Thành phố Detroit

Chú thích: Thông qua Hiến chương Thành phố mới thay thế Hiến chương Thành phố hiện nay

Câu hỏi: Thành phố Detroit có nên thông qua Hiến chương Thành phố mới thay thế Hiến chương Thành phố hiện nay không?

Tóm tắt: Hiến chương mới sẽ thay đổi tiêu chuẩn của những người đủ tiêu chuẩn phục vụ chức vụ tranh cử, cách đề cử vào hội đồng thành phố và xóa bỏ sự khác biệt về địa vị giữa cư dân cư trú và cư dân không cư trú. Cư dân sẽ không còn là cư trú hoặc không cư trú với bất kỳ đại cử tri hội đủ tiêu chuẩn nào đủ tiêu chuẩn để phục vụ trong một chức vụ tranh cử, bao gồm cả chức vụ thị trưởng.

Kiến nghị đề cử sẽ phải được quy định không ít hơn mười lăm chữ ký của đại cử tri thay vì quy định hiện nay là hai mươi. Nội dung Hiến chương liên quan đến các thủ tục cải tiến công cộng, Phần 33. Thủ tục được đơn giản hóa trong Phần 35. Trách nhiệm đề xuất thay đổi để phù hợp với Hiến chương mẫu của Liên đoàn các thành phố tiểu bang Oregon cho các thành phố tiểu bang Oregon, ấn bản năm 2018.

Các đề xuất thay đổi khác là sửa lỗi chính tả và các vấn đề về định dạng trong Hiến chương hiện nay mà không thay đổi nội dung. Các thay đổi khác loại bỏ các tham chiếu duy nhất một giới tính, do đó, Hiến chương đề xuất không có các tham chiếu duy nhất một giới tính.

Bản giải trình

Dự luật này cung cấp một hiến chương mới cho Detroit. Hiến chương là một tài liệu nền tảng của thành phố phác thảo các nguyên tắc, cấu trúc và quá trình của chính quyền thành phố. Luật Tiểu bang Oregon cho phép cử tri thành phố tổ chức chính quyền thành phố khi đa số cử tri cho là phù hợp nhất để đáp ứng nhu cầu của thành phố. Hiến chương đề xuất có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2024.

Nếu được tán thành, hiến chương đề xuất có một số nội dung khác như sau:

- Thay đổi tiêu chuẩn của các viên chức để một người là đại cử tri hội đủ tiêu chuẩn của thành phố theo ý nghĩa của hiến pháp tiểu bang là người đã ghi danh bầu cử ở thành phố Detroit, Tiểu bang Oregon trong mười hai tháng ngay trước cuộc bầu cử có thể được đề cử cho một chức vụ tranh cử. Các quy định hiện nay miêu tả nơi cư trú và bằng chứng cư trú sẽ được loại bỏ.
- Loại bỏ các quy định bổ sung về cư dân xác định người cư trú và người không cư trú khiến cho bất kỳ đại cử tri hội đủ tiêu chuẩn nào của thành phố đều đủ tiêu chuẩn cho một chức vụ tranh cử.
- Loại bỏ quy định thị trưởng phải là ủy viên hội đồng là người cư trú.

- Bỏ giới hạn cấm nhiều hơn hai người không cư trú giữ chức vụ trong bảy thành viên hội đồng thành phố. Một đại cử tri hội đủ tiêu chuẩn sẽ đủ tiêu chuẩn phục vụ một trong số bảy chức vụ của hội đồng.
- Làm rõ một người được bổ nhiệm chức vụ trống trong một chức vụ tranh cử của thành phố phải là một đại cử tri hội đủ tiêu chuẩn theo nghĩa của hiến pháp tiểu bang và đã được ghi danh bầu cử ở Thành phố Detroit, Tiểu bang Oregon, nhưng không bắt buộc phải đáp ứng quy định mười hai tháng cho một người đang tìm cách được bầu chọn vào chức vụ.
- Giảm số lượng chữ ký được quy định ký vào một kiến nghị đề cử để đề cử một người vào chức vụ tranh cử từ quy định hiện nay là hai mươi đại cử tri xuống còn mười lăm.
- Thay đổi ngôn ngữ cải thiện công khai để phù hợp với Hiến chương mẫu của Liên đoàn các thành phố Tiểu bang Oregon và thay thế thuật ngữ "phản kháng" bằng "phản đối".
- Loại bỏ ngôn ngữ nêu rõ trách nhiệm của một viên chức hoặc nhân viên thành phố người làm cho thành phố vượt quá giới hạn nợ, và thay vào đó, giới hạn nợ của thành phố không vượt quá giới hạn nợ do luật tiểu bang áp đặt.
- Loại bỏ các tham chiếu duy nhất một giới tính có trong hiến chương hiện nay của thành phố.

Nếu hiến chương đề xuất không được tán thành, hiến chương hiện nay của thành phố vẫn được áp dụng và không có thay đổi hiến chương nào như miêu tả sẽ xảy ra.

Nếu hiến chương đề xuất không được tán thành, ảnh hưởng tài chính là rất nhỏ.

Các giới thiệu có được sau một loạt các phiên làm việc của ủy ban duyệt xem xét lại hiến chương do hội đồng bổ nhiệm ủy đã đề xuất những thay đổi với hội đồng sau cuộc họp công khai vào ngày 9 tháng 7 năm 2022. Vào tháng 11, cử tri đã bác bỏ dự luật này với tỷ lệ sát sao.

Hội đồng Thành phố đã đánh giá lại công việc của ủy ban xem xét lại hiến chương năm 2022 và kết luận rằng những khuyến nghị thay đổi đề xuất một lần nữa cần được đệ trình với cử tri. Do Thành phố tiếp tục phục hồi sau các vụ cháy rừng, Hội đồng xác định rằng đề xuất Hiến chương năm 2022 có thể chưa được công bố và hiểu đầy đủ.

Các cử tri của Detroit đã sửa đổi hiến chương của thành phố lần cuối bằng cuộc bầu cử khẩn cấp vào tháng 12 năm 2012.

Bản sao đầy đủ của hiến chương đề xuất thể hiện tất cả các thay đổi có sẵn tại văn phòng quản lý hồ sơ thành phố và tại <http://detroitoregon.us>.

Do Laura Conroy, Luật sư Thành phố trình bày